

仁济医院成功实施国内首例机器人辅助前列腺癌根治手术

荧光显影让肿瘤细胞无处遁形

本报讯 (记者唐闻佳 通讯员袁蕙芸)注入荧光剂,让肿瘤细胞快速“现原形”,与正常组织区分开,帮助医生实现“精准打击”!近日,上海仁济医院为一位高危前列腺癌患者成功实施国内首例达芬奇机器人荧光显影辅助技术下根治性前列腺切除加盆腔淋巴结清扫术。

这位62岁的患者,因体检发现前列腺特异性抗原(PSA)升高异常,经穿刺活检提示为前列腺癌,盆腔磁共振提示前列腺体显著增大,右侧髂血管淋巴结旁淋巴结肿大。这已属于高危局部进展性前列腺癌伴盆腔淋巴结转移,医学界过去认为,这类前列腺癌预后不

好,5年生生存率仅为30%左右。但考虑患者年纪尚轻,全身状态较好,医生决定先借助新辅助治疗,将肿瘤负荷降低,再开展根治性前列腺切除+盆腔淋巴结清扫术,力求完全清除肿瘤。

在术前的肿瘤根治手术中,医生采用了新式武器——荧光显影辅助技术。手术中,医生将荧光剂吲哚菁绿直接注入前列腺,吲哚菁绿快速弥漫到整个前列腺组织,且沿着前列腺的淋巴回流途径进入盆腔内的诸多淋巴结。随后,机器人开启近红外荧光后,前列腺、转移淋巴结、或癌侵犯转移的其他组织都因吸入吲哚菁绿而变成绿色,使得医生能显著

将其与周围组织结构区分出来,主刀医生可以做到更安全、更精细、更完整、不遗漏地切除,改变过去只能靠肉眼和经验来判断肿瘤的边界、局部的侵犯、转移的淋巴结等,手术更精准。

主刀医生、仁济医院泌尿外科主任薛蔚教授称,在欧美发达国家,机器人辅助前列腺癌根治术是手术治疗前列腺癌的“金标准”。前列腺癌手术的三个关键点——“肿瘤控制、术后排尿功能、术后性功能”,都被证实能在机器人辅助下最大程度得以安全有效地实施。

如今,达芬奇机器人的荧光显影技术平台的引入,能最大限度地缩小淋巴

结清扫范围,实现靶向手术,缩短手术时间,减小手术创伤,降低围手术期相关并发症。

据介绍,前列腺癌在我国呈快速上升趋势,特别在北京、上海等大城市已位列男性泌尿系恶性肿瘤第一位,达21/10万。这些患者中,60%以上为局部进展期或晚期前列腺癌,临床进展快,远期预后不佳。

仁济医院泌尿科是国内前列腺癌手术体量最大的泌尿外科诊疗中心之一,手术机器人荧光显影技术平台用于局部进展性前列腺癌患者,也许代表了前列腺癌根治术发展的方向。

瑞金医院新研究首次提示——

甲状腺癌与甲状腺良性结节无关

本报讯 (记者唐闻佳)随着高分辨率B超的广泛应用,甲状腺结节的检出率日益增加,大量患者选择了甲状腺结节切除术,社会上弥漫着谈结节色变的情绪。不过,最近上海交通大学医学院附属瑞金医院发布的新研究首次提示:甲状腺癌不是从良性结节发展而来,两者在遗传进化上完全不相关。

甲状腺结节的检出率在全国上下都非常高。一项权威调查显示,2010年,我国十城市甲状腺疾病流行病学调查发现,直径超过5毫米的甲状腺结节患病率高达12.8%。由于担心良性结节会演变成甲状腺癌,因此甲状腺结节手术量节节攀升。医生、患者看到结节都免不了惶恐的情绪,选择“一开了之”。

但真的有那么多人需要开刀么?瑞金医院内分泌研究团队聚焦于最常见的甲状腺良性结节与甲状腺癌,希望找出两者之间到底有没有关联。因为一种既定观念就认为,甲状腺结节就是甲状腺

癌的前期表现。研究结果推翻了这种既定认识,两者其实关联真不大!

这篇近日发表在《自然通讯》上的论文发现,甲状腺结节与甲状腺癌在遗传进化上完全不相关,甲状腺癌更倾向于从正常甲状腺直接发展而来,而不是像日常大家所认为的,先变成良性结节,再进一步演变成甲状腺癌。

那么,怎样确诊是甲状腺良性结节,还是甲状腺癌?中国工程院院士、瑞金医院内分泌研究团队领衔者宁光教授称,目前主要依赖甲状腺B超,必要时进行细针穿刺检查,但有相当数量的结节难以鉴别,这就需要基因检测。

“我们的研究发现除了甲状腺癌具有特殊的突变基因之外,24.3%的良性结节也具有特殊的突变基因。因此当良性甲状腺结节与甲状腺癌鉴别困难时,应该引入突变基因检测,以提高诊断的准确性,减少不必要的检查与治疗,尤其是手术。”宁光说。

看诺奖得主们的门诊是怎样的体验

“幽门螺杆菌之父”巴里·马歇尔在东方医院义诊,探索个性化精准治疗

■本报记者 陈青 通讯员 孙钰 李静

看诺贝尔奖获得者的门诊是一种怎样的感受?住在梅园二村的杨女士昨天真实体验了一把。昨天上午,多位患者接受了诺贝尔生理学或医学奖获得者、“幽门螺杆菌之父”巴里·马歇尔教授的义诊,轻松、耐心但严谨的问诊让患者有了不一样的接受义诊经历。

今年40岁的杨女士4年前就一直有反复的中上腹胀隐痛,曾在多家医院几度求医,也做过2次针对幽门螺杆菌的抗菌治疗,但之后检查仍为阳性,幽门螺杆菌并未根除。虽然一直在东方医院胃肠内科做随访治疗,通过服用抗菌药物缓解症状,但她希望眼前的这位名医——巴里·马歇尔教授能提供更好的建议,能让她彻底摆脱幽门螺杆菌的困扰。

目前,对于幽门螺杆菌,国内医生主要依据“中国幽门螺杆菌感染诊治共识”和临床经验开展治疗,常规一般采用含有铋剂的四联方案连续使用两周,对于不同患者的治疗方案基本一致。但是,由于抗生素的滥用,幽门螺杆菌耐药性不断增强,传统治疗方法的有效性也不断遭到质疑。

带病坚持门诊咨询

昨天上午8点多,通过预约的多位患者来到了东方医院本部三楼特需门诊门口等待。为了提高门诊效率,此次义诊患者均为复诊,并被通知带有检查好的胃镜报告和碳13呼气报告。

虽然来上海之前,马歇尔得了重感冒,长途飞行也使他疲惫不堪,但他仍然准时出现在门诊办公室。通过院外一名有留学经历的胃肠内科医生的翻译,他与每一位患者细细交谈,了解他们的病情,逐一给出了个性化精准治疗的建议。

参照中国医生的看诊时间,东方医院前期将每位患者的门诊时间预定在半小时左右,但实际上,马歇尔对每位患者的咨询时间都在1小时,有的甚至更久。42岁的张先生走出诊室告诉记者:“这真的一次太特别的看病经历,马歇尔医生太细致了,他耐心地了解病史和平时的饮食习惯等,



昨天上午,巴里·马歇尔教授(左一)在上海东方医院开设义诊咨询。

(上海东方医院供图)

整个过程与其说像看病,不如说像在跟熟人聊天。”

马歇尔医生不仅看病时的细致打动了病人,他的病历也写得极其细致、整洁,详细程度堪比住院医师。这样的病历,被患者当作“纪念品”小心保留。

流行病学调查显示,中国超过50%的人感染幽门螺杆菌,预计有7亿感染者,然而目前临床治疗的根除率却不容乐观。世卫组织已经明确,该细菌是导致胃溃疡、胃炎和胃癌的第一致病因子。作为诺贝尔奖得主,马歇尔签约东方医院当然不是只给患者看门诊这么简单。

马歇尔教授团队的核心技术是在对患者进行药敏试验、基因测序、生物标志物分析鉴定的基础上,更准确分析患者所感染的幽门螺杆菌对何种抗生素最为敏感,通过精确寻求病因,对疾

病不同状态及过程进行分类,选择不同的治疗靶点和诊疗措施,从而为患者提供个性化的精准治疗,进一步提高根治率,同时减少滥用抗生素的可能性。在澳大利亚马歇尔传染病研究中心,采用“马歇尔hp个性化精准治疗”,幽门螺杆菌的根除率超过95%。

精准医疗将有来自基础学科的研究和科研平台支撑

此次,是马歇尔教授首次来中国义诊。限于时间,本次门诊义诊仅在东方医院特需部开放。院长刘中民表示:这并不意味着马歇尔来东方只看“高端”病人,个性化精准治疗也绝不是高端病人的特权或专属。作为一种新型诊疗方式甚至新型医疗理念,精准化的个性化治疗是医学发展的方向,邀请国际团队加盟医院,是为了尽早将这一理念落到实

处,普惠大众。

受聘同济大学特聘教授、同济大学附属东方医院名誉院长的马歇尔,将在同济大学医学院、附属东方医院的联合科研平台开展工作,担任“同济大学马歇尔hp综合实验室”“马歇尔消化疾病国际诊疗中心”“东方医院与马歇尔院士工作站”等机构负责人,每年在同济大学工作时间不少于三个月。

与此同时,东方医院马歇尔消化疾病诊疗团队也将落户张江高科技园区,针对中国患者对多种抗生素耐药等现象,尝试开发针对治疗耐药菌株的基因检测产品,以缩短治疗周期,减少治疗费用。

据院方透露,马歇尔在东方医院进行下一次门诊的时间预期是今年7月,有需要的市民可以通过医院官网或微信预约挂号。

如何继承第一代网民的“虚拟遗产”正成为一个现实问题

向虚拟世界迁徙时,能否“子承父业”

■本报记者 沈湫莎

走一走父亲走过的路,看一看他看过的风景,在他曾经战斗过的游戏中,再过一段时间,这种方式的“继承”将会成为一种常态。

日前,游戏公司暴雪宣布了一项新政策:当玩家去世后,账号所有权可以由他人继承。消息一经公布,多数玩家都是一笑了之,但对于一个网名为“7朵棉花”的男孩来说,这项新规让他找到了已逝父亲的重要回忆。

根据预测,到2065年,社交网站脸书(Facebook)的去世用户将会多于在世用户,对于第一代进入网络世界的居民来说,研究如何继承网络虚拟“遗产”,是全世界都在讨论的问题。

16岁男孩继承已逝父亲的游戏账号

“7朵棉花”刚满16岁,他在《魔兽世界》“世界之树”服务器扮演一名死亡骑士,公会的朋友们都爱叫他“小七”。小七会来玩游戏,是因为这是他爸爸曾经“奋斗”过的地方,他想和爸爸当年的“战友”聊一聊,听听有关父亲的故事。

小七有许多看着父亲打魔兽的经历,比如在他很小的时候,爸爸开荒安其拉这个BOSS,爸爸抱着他,让他坐在YY(一个语音软件)里面一起唱《吉祥三宝》这首歌。

爸爸去世后,小七正式开始《魔兽世界》的征程,他并不知道父亲的账号和所在

今年3月通过的《中华人民共和国民法总则》中,“网络虚拟财产”正式作为一项民事权利被写入,这意味着Q币、网游装备、账号等都已经纳入法律保护范围之中。民法总则的规定,为人们享有网络虚拟财产的所有权奠定法律基础

区服。按照魔兽以前的规定,玩家之间不可共享账号,一旦被确定用别人账号,有可能会被封号,不过现在账号可以继承了。根据网易方面的消息,确认了小七的继承者身份后,账号所有权已经变更。

小七再一次清晰地看见了小时候一直憧憬的身影,他在网站上晒出了父亲账号上一些物品。“看到这些东西的时候我真的是激动不已,不瞒大家,我当时截图的时候手都在抖,我的父亲真的是一位伟大的英雄。”小七在网上这样写道。

网络虚拟财产所有权问题日益受到关注

“当网络游戏刚刚兴起时,不管是玩家还是游戏运营商,谁都没想过虚拟财产的问题,更别说账号继承这一问题了。”魔兽资深玩家、互联网从业者刘竹溪说。

在“元老级”网游《石器时代》的早期版本中,压根没有在线交易系统,交易东西就是买卖双方把货物和钱扔在地上,然后各自走到对方那里去取。如果一方网速不好,另一方可以拿走钱和物。

不过当时游戏界的主流想法还是认

为虚拟物品属于玩家,虽然无法从法律上保障,但是官方也不会干涉玩家间的交易行为。2004年上线的网游《魔兽世界》却做出了令业界大跌眼镜的设定——游戏中的高等级物品拾取绑定。这大大抑制了玩家间的物品交易,更遑论交易账号了。暴雪公司当然也有自己的想法,他们认为即便是游戏,也应该用自己的双手去获得某件东西,而不是靠买。

不过,不同游戏公司对玩家间交易的处理办法不同,网易旗下有一个“藏宝阁”,相当于官方虚拟物品交易平台。随着中国游戏玩家越来越多,虚拟物品交易网站发展也逐渐兴起,它们充当虚拟物品交易中间人,收取一定的中介费用,保障交易完成。

今年3月通过的《中华人民共和国民法总则》中,“网络虚拟财产”正式作为一项民事权利被写入,这意味着Q币、网游装备、账号等都已经纳入法律保护范围之中。中国人民大学教授、中国民法学研究会副会长杨立新说:“民法总则的规定,为人们享有网络虚拟财产的所有权奠定法律基础。”

网络中留下的痕迹,价值到底在哪里

杨立新说,网络虚拟财产除了包括本身能与现实世界价值等价交换的“货币”“装备”“宠物”等财产,还包括人们用时间积累的、无法用现实货币衡量的虚拟社区中的账号、货币、积分、用户等级等。不过,后者在民法上究竟应当如何定性,仍在讨论之中。

新问题随之而来——子女是否有权继承父母社交网络账号?因为账号并不具备所谓有形“价值”,有人认为这属于个人隐私,但也有人为,对子女来说这是父母存在过的痕迹,意义不言而喻。

2015年,脸书推出了用户死后账号管理新政策,允许用户指定一位“委托联系人”,让其在此后管理遗留的账号,并显示“纪念账户”的状态,来作为“供Facebook用户追思和纪念已故人士的地方”。当然,也可以选择过世后彻底删除自己的账号。

在越来越多游戏中,虚拟与现实打破了边界,那些由于种种原因去世,或者为游戏作出贡献的人作为NPC(非玩家操控人物)留了下来,放在他们最喜欢的游戏场景中。总会有亲友或后人来吊唁他们,只要这款游戏运营时间足够长。

从某种角度来说,小七继承的是没有实际价值的账号。然而当小七看到账号包裹里那把龙牙之刃时,他感到,是谁也无法体会的,因为他记得爸爸曾十分自豪地对他说:“我有一把龙牙之刃。”

以壮士断腕精神再造政府职能

(上接第一版)推动创新驱动发展、经济转型升级不断取得新进步。

“行政审批制度改革是牵一发而动全身的关键性改革,要攻坚克难,敢啃硬骨头。”应勇指出,要站在改革发展全局的高度,深刻认识深化放管服改革的重要意义,切实增强责任感、紧迫感。要深化证照分离改革试点,浦东新区作为责任主体,要以更大的改革力度,更快的步伐,努力把市场主体和社会反映强烈的“办证难”问题解决得更好、更彻底。要在全市加快推广实施浦东试点的成功经验,充分发挥示范带动效应。要坚决贯彻落实国务院部署要求,再取消调整一批审批事项、评估评审和行政收费项目,要对近年来本市出台的审改举措落实情况开展“回头看”,逐条抓巩固、逐项抓整改。要深化简政放权,推进政企分开、政事分开、事企分开,重点推进“三个脱钩”,即完成第二批349家行业协会、商会与行政机构脱钩试点,全面完成之家

行政事业单位与所属企业脱钩,并巩固审批相关的中介服务机构与政府部门脱钩的改革成果,决不允许搞明脱暗不脱钩,决不允许搞先脱钩再回潮。

“优化政府服务,关键要疏通企业办事的‘堵点’,缓解群众感受的‘痛点’,让企业和群众有更多获得感。”应勇指出,上海已初步搭建以综合监管为基础,以专业监管为支撑的事中事后监管体系框架,加强事中事后监管,今年重点要在协同上做文章,在信息共享的基础上,实现协同监管、精准监管、高效监管。本市提出的“三个一批”,即一批当场办结事项、一批提前服务事项、一批当年落地项目,是提高办事效率、提升政府效能的重要举措,各区、各部门要抓好落地落实。要进一步推广“互联网+政务服务”,更多的服务事项、审批事项、监管事项放到网上,实现“一号申请、一窗受理、一网通办”。

市领导陈寅、翁铁慧、时光辉、许昆林出席上海分会场会议。

征稿启事

惊悉当代著名推理悬疑小说家、我社签约作家鬼马星(本名马雨默)不幸英年早逝,我们感到无比悲痛。鬼马星,1972年生于上海,2000年参加塔斯曼和人文文学出版社联合举办的“新人文文学大赛”获全国一等奖,从此涉足文学创作。后因罹患尿毒症,辞职在家专职从事创作。不啻常年病魔的折磨,顽强创作,已出版长篇推理小说《案列》《葬礼之后的葬礼》《风的预谋》《妻无好妾》等,《迷官》系列,《东岸平》系列,《淑女之家》《纽约杀人案》等作品30余部,成为国内当之无愧的本土悬疑推理小说大王。

鬼马星将她短暂的一生都奉献给了她挚爱的推理小说创作。她将生命燃烧到最后时刻,开拓出中国推理创作的新境界。自从在“天涯莲蓬鬼话”连载首部《向阿莎致敬》作品《春眼蝶》,鬼马星很快便通过自己的努力成为了中国本土推理小说界的中坚力量,受到很多读者的关注追捧,凝聚了一大批书迷(昵称)。这短短数十年,她坚持与病魔抗争,为推理小说界奉献出一部又一部品质精良的良心之作。读者赞道:鬼马星出品,必属精品,这在很大程度上推动了本土推理小说创作和发展。她开创性地将浪漫的爱情引入推理,以女性作家独有的敏感与细腻,讲述一个个感人却又耐人寻味的谋杀推理故事,改变了传统推理小说的硬朗与冷酷,使故事内容更富人性,更具感染力,成功将众多女性读

(截稿时间:2017年7月31日;出版时间:2017年9月;稿件请发送至:chenwenping@21ccc.com;联系人:谈炜萍/陈文平;电话:13699545300/18720994830;如不便发送邮件,请将手稿寄至:江西省南昌市西湖区子安路75号二一世纪出版集团陈文平收,邮编:330025)

二十一世纪出版集团有限公司